

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1031**

1 VII 2013

(Informaciones recibidas hasta el 14 de junio de 2013)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

	<i>Página</i>
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)</i>	4
<i>Chile (Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel), Santiago de Chile)</i>	5
<i>Costa Rica (Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL), San José)</i>	6
<i>Kuwait (Ministry of Communications (MOC), Safat)</i>	7
<i>Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT), Antananarivo)</i>	7
<i>Suiza (Federal Office of Communication(OFCOM), Biel)</i>	9
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Kenya (Ministry of Information and Communications, Nairobi): Cambio de nombre</i>	11
<i>Malasia (Ministry of Information, Communications and Culture (MICC), Putrajaya): Cambio de nombre</i>	11
Restricciones de servicio	12
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	12
Enmiendas a las publicaciones de servicio	
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	13
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios	13
Lista de códigos de operador de la UIT	14
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	14
Plan de numeración nacional	15

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1032	15.VII.2013	1.VII.2013
1033	1.VIII.2013	18.VII.2013
1034	15.VIII.2013	1.VIII.2013
1035	1.IX.2013	19.VIII.2013
1036	15.IX.2013	2.IX.2013
1037	1.X.2013	17.IX.2013
1038	15.X.2013	2.X.2013
1039	1.XI.2013	17.X.2013
1040	15.XI.2013	3.XI.2013
1041	1.XII.2013	18.XI.2013
1042	15.XII.2013	2.XII.2013

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1028 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2013)
- 1027 Hora Legal 2013
- 1019 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de enero de 2013)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)
- 1004 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situación al 1 de junio de 2011)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-13, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8: (solamente en inglés)

- Recommendation ITU-T X.1092 (13/06/2013): Integrated framework for telebiometric data protection in e-health and telemedicines
- Recommendation ITU-T X.1156 (13/06/2013): Non-repudiation framework based on a one time password
- Recommendation ITU-T X.1198 (13/06/2013): Virtual machine-based security platform for renewable IPTV service and content protection
- Recommendation ITU-T Y.2222 (13/04/2013): Sensor control networks and related applications in next generation network environment

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nn

Burkina Faso (indicativo de país +226)

Comunicación del 30.V.2013:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)*, Ouagadougou, anuncia la atribución de las siguientes nuevas series de números:

<i>Operador</i>	<i>Servicio</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de introducción</i>
Airtel Burkina Faso S.A	Móvil	6420 XXXX a 6449 XXXX	30.V.2013

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)
B.P. 01
6437 OUAGADOUGOU 01
Burkina Faso
Tel: +226 5037 5360/61/62
Fax: +226 5037 5364
E-mail: secretariat@arce.bf
URL: www.arce.bf

Chile (indicativo de país +56)

Comunicación del 8.VI.2013:

La *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel)*, Santiago de Chile, anuncia que a partir del 8 de junio de 2013 la telefonía local fija cambiará en Chile. La ampliación consiste en añadir la cifra «2» a los indicativos interurbanos 52 y 53, es decir:

Ahora: 56 (52) 21 4792

Nuevo: 56 (52) 2 21 4792

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo</i>	<i>Zona geográfica</i>	<i>Fecha</i>	<i>Cifra para añadir</i>
Arica	58	Arica y Parinacota	20-10-2012	2
Iquique	57	Tarapacá	23-03-2013	2
Antofagasta	55	Antofagasta	06-04-2013	2
Copiapó	52	Atacama	08-06-2013	2
La Serena	51	Coquimbo	15-06-2013	2
Ovalle	53	Ovalle	08-06-2013	2
Los Andes	34	Valparaíso	18-05-2013	2
Quillota	33		18-05-2013	2
San Antonio	35		18-05-2013	2
Valparaíso	32		Implementado	2
Viña del Mar	32		Implementado	2
Santiago	2		Metropolitana de Santiago	24-11-2012
Rancagua	72	Del Libertador Gral.B.O'Higgins	20-04-2013	2
Curicó	75	Del Maule	04-05-2013	2
Talca	71		04-05-2013	2
Linares	73		04-05-2013	2
Concepción	41	Del BíoBío	Implementado	2
Talcahuano	41		Implementado	2
Chillán	42		11-05-2013	2
Los Ángeles	43		11-05-2013	2
Temuco	45	De La Araucanía	23-03-2013	2
Valdivia	63	De Los Rios	25-05-2013	2
Osorno	64	De Los Lagos	22-06-2013	2
Puerto Montt	65		06-07-2013	2
Coyhaique	67	Aysen y Gral.C.Ibañez Del Campo	13-04-2013	2
Punta Arenas	61	Magallanes y De La Antártica Chilena	13-04-2013	2

Contacto:

Mr César Serrailler
International Numbering Plan Manager
Amunategui 20, piso 10
Entel Chile S.A.
SANTIAGO DE CHILE,
Chile
Tel: +56 2 4234730
E-mail: PlanNum@entel.cl

Costa Rica (indicativo de país +506)

Comunicación del 4.VI.2013

La *Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)*, San José, de conformidad con el Decreto N°35187-MINAET (Plan de Numeración Nacional) le corresponde el control y administración del recurso de numeración en Costa Rica, y de acuerdo con lo dispuesto en la Recomendación UIT-T E.129, se procede a presentar:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164
para indicativo de país: +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país: +506

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Hora y fecha de introducción</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
4080-0000 a 4082-4999	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía IP TELECABLE	2013 – 06 – 01 – 00 :00
1414	4 cifras	4 cifras	Servicio de atención clientes TELECABLE	2013 – 06 – 01 – 00 :00
1321	4 cifras	4 cifras	Servicio de atención averías TELECABLE	2013 – 06 – 01 – 00 :00
1999	4 cifras	4 cifras	Número preselección de operador TELECABLE	2013 – 06 – 01 – 00 :00

Contacto:

Ing. Pedro Arce Villalobos
Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)
Apartado Postal 936-1000
SAN JOSÉ,
Costa Rica
Tel: +506 4000 0000
Fax: +506 2215 6821
Email: pedro.arce@sutel.go.cr

Kuwait (indicativo de país +965)

Comunicación del 9.VI.2013:

El *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, anuncia que MOC Kuwait pondrá en funcionamiento el servicio de portabilidad de número móvil para todos sus operadores móviles (Zain, Wataniya Telecom y VIVA) a partir del 15 de junio de 2013.

Las pasarelas internacionales de Kuwait realizarán pruebas con centrales en otros países.

Contacto:

ISCC Kuwait
Ministry of Communications
P.O. Box 318
11111 SAFAT
Kuwait
Tel: +965 2241 1777
Fax: +965 2241 9815
E-mail: iscckuwait@gmail.com
URL: www.moc.kw

Madagascar (indicativo de país +261)

Comunicación del 4.VI.2013:

La *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)*, Antananarivo, anuncia el plan de numeración de Madagascar:

- Formato de numeración internacional: +261 AB Z PQMCDU

donde:

+ prefijo internacional
AB código del operador (dos cifras cada operador)
Z código de zona (definido para la zona administrativa)
PQMCDU número de abonado

- *Indicativo de país 261*

Indicativo de país 261 para todas las redes de telecomunicación existentes en Madagascar.

- *AB – código del operador*

Cada operador está identificado por dos cifras definidas por las letras AB:

20-29 código de identificación de los operadores del servicio fijo,
30-39 código de identificación de los operadores del servicio móvil.

- *Z – código de zona válido para Telecom Malagasy (operador de servicio fijo)*

Madagascar está dividido en seis zonas:

Z = 2 zona de Antananarivo
Z = 4 zona de Antananarivo (resto de la provincia)
Z = 5 zona de Toamasina
Z = 6 zona de Mahajanga
Z = 7 zona de Fianarantsoa
Z = 8 zona de Antsiranana
Z = 9 zona de Toliara

A nivel nacional se utiliza una numeración cerrada de siete cifras. Es decir, que todos los abonados llamados del mismo operador Telecom Malagasy (local y nacional) pueden obtenerse marcando siete cifras (ZPQMCDU).

- *Llamada de un abonado de otro operador*

El indicativo «0» está reservado para llamar a un abonado de otro operador. Para las llamadas locales y nacionales va seguido del código de operador (AB), el código de zona (Z) y el número de abonado llamado (PQMCDU).

- *Prefijo internacional*

Utiliza el prefijo «00» para acceder a internacional.

Plan nacional de numeración (NNP) para el indicativo de país +261

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
20 2	9	9	Número geográfico, Antananarivo (provincia Antananarivo)	Telecom Malagasy
20 53	9	9	Número geográfico, Toamasina (provincia Toamasina)	Telecom Malagasy
20 54	9	9	Número geográfico, Ambatondrazaka (provincia Toamasina)	Telecom Malagasy
20 56	9	9	Número geográfico, Moramanga (provincia Toamasina)	Telecom Malagasy
20 57	9	9	Número geográfico, Sainte Marie (provincia Toamasina)	Telecom Malagasy
20 62	9	9	Número geográfico, Mahajanga (provincia Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 67	9	9	Número geográfico, Antsohihy (provincia Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 69	9	9	Número geográfico, Maintirano (provincia Mahajanga)	Telecom Malagasy
20 722	9	9	Número geográfico, Manakara (provincia Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 729	9	9	Número geográfico, Mananjary (provincia Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 73	9	9	Número geográfico, Farafangana (provincia Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 75	9	9	Número geográfico, Fianarantsoa (provincia Fianarantsoa)	Telecom Malagasy
20 82	9	9	Número geográfico, Antsiranana (provincia Antsiranana)	Telecom Malagasy
20 86	9	9	Número geográfico, Nosy Be (provincia Antsiranana)	Telecom Malagasy
20 88	9	9	Número geográfico, Sambava (provincia Antsiranana)	Telecom Malagasy

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
20 92	9	9	Número geográfico, Tolagnaro (provincia Toliary)	Telecom Malagasy
20 94	9	9	Número geográfico, Toliary (provincia Toliary)	Telecom Malagasy
20 95	9	9	Número geográfico, Morondava (provincia Toliary)	Telecom Malagasy
22	9	9	Número no geográfico, VSAT – fijo	Gulfsat Madagascar
32	9	9	Número no geográfico, móvil GSM	Orange Madagascar
33	9	9	Número no geográfico, móvil GSM	Airtel Madagascar
34	9	9	Número no geográfico, móvil GSM	Telma móvil
39 0	9	9	Número no geográfico, móvil GSM	Blueline MVNO

Contacto:

Monsieur RAMORASATA Naivoson
 Chef de Service Supervision des Opérateurs de Réseaux
 Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)
 Alarobia,
 ANTANANARIVO
 Madagascar
 Tel: +261 20 22 42119/+261 33 11 44040/+261 34 11 440 40
 E-mail: ranaivoson@omert.mg

Suiza (indicativo de país +41)

Comunicación del 7.VI.2013:

El *Federal Office of Communication (OFCOM)*, Biel, anuncia que :

Presentación de números importantes relacionados con los servicios de emergencia y otros servicios de valor social (Según la Recomendación UIT-T E.129)

Cuadro 1– Descripción de números importantes relacionados con los servicios de emergencia y otros servicios de valor social:

País: Suiza				
Número importante	Servicio	Atribuido o asignado	Número UIT-T E.164 o número exclusivamente nacional	Nota
112	Emergencia	Nota 1	Número exclusivamente nacional	Funciona en paralelo con el 117
1145	Ayuda para discapacitados	Nota 1	Número exclusivamente nacional	Servicio de telefónico y de directorio para personas con discapacidad auditiva
116000	Línea directa para niños perdidos	Nota 1	Número exclusivamente nacional	Operado a través de 112/117

<i>País: Suiza</i>				
<i>Número importante</i>	<i>Servicio</i>	<i>Atribuido o asignado</i>	<i>Número UIT-T E.164 o número exclusivamente nacional</i>	<i>Nota</i>
116111	Línea de ayuda al niño	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
117	Policía	Nota 1	Número exclusivamente nacional	Funciona en paralelo con el 112
118	Bomberos	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
1414, 1415	Rescate por helicóptero	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
143	Línea de ayuda para personas en peligro	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
144	Ambulancia	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
145	Línea de ayuda en caso de intoxicación	Nota 1	Número exclusivamente nacional	
147	Línea de ayuda para niños en peligro	Nota 1	Número exclusivamente nacional	

Nota 1 – vease: www.eofcom.admin.ch/eofcom/public/listEofcom_snAllocated.do?searchType=fulllist

Contacto:

Regulador: BAKOM
Nombre de contacto or Servicio: Telecom services
Zukunftstrasse 44
CH-2501 Biel
Tel: +41 32 327 56 38
Fax: +41 32 327 55 49
E-mail: numbering@bakom.admin.ch
URL: www.bakom.admin.ch

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Kenya

Comunicación del 14.VI.2013:

Cambio de nombre

El *Ministry of Information and Communications*, Nairobi, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Information, Communication and Technology* ».

Ministry of Information, Communication and Technology

P.O. Box 30025

NAIROBI 00100

Kenya

Tel: +254 20 228411

Fax: +254 20 553003

E-mail: info@information.go.ke

URL: www.information.go.ke

Malasia

Comunicación del 4.VI.2013:

Cambio de nombre

El *Ministry of Information, Communications and Culture (MICC)*, Putrajaya, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Communications and Multimedia* ».

Ministry of Communications and Multimedia

Ministry of Communications and Multimedia Complex

Lot 4G9, Pesisiran Perdana, Precint 4,

Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan

62100 PUTRAJAYA

Malasia

Tel: +60 3 26127600

Fax: +60 3 26976100

URL: www.kkmm.gov.my

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p13)
Eslovaquia	1007 (p12)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1011 – 1.IX.2012)
(Enmienda N.º 16)

Antigua y Barbuda ADD

<i>País/ zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Antigua y Barbuda	Antigua Public Utilities Authority Utility Drive, Cassada Gardens, St. John's Antigua and Barbuda	89 1 130	Mr Crispin Thomas Antigua Public Utilities Authority Utility Drive, Cassada Gardens, St. John's Antigua and Barbuda Tel: +1268 480 7758 Fax: +1268 480 7476 E-mail: apuaroaming@apua.ag	1.I.2013

Bélgica ADD

<i>País/ zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Bélgica	Voxbone SA/NV Avenue Louise 489 1050 BRUXELLES Belgique	89 32 08	Mme Anne-Valérie Heuschen Voxbone SA/NV Avenue Louise 489 1050 BRUXELLES Belgique Tel: +32 2808 0000 Fax: +32 2808 0001 E-mail: regulatory@voxbone.com	VII.2013

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))
(Situación al 1 de enero de 2013)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1019 – 1.I.2013)
(Enmienda N.º11)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Sudafricana (Rep.) ADD	655 51	Integrat (Pty) Ltd

* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006))
(Situación al 1 de junio de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 981 – 1.VI.2011)
(Enmienda N.º 18)

<i>País o zona/código ISO</i>	<i>Código de la empresa</i>	<i>Contacto</i>
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------

Nombre de la Empresa/Dirección

Alemania (República Federal de) / DEU ADD

Alemania (República Federal de) / DEU

PLANinterNET VoIP-GmbH
Hauptstrasse 6
74391 ERLIGHEIM

PLANIN

Tel: + 49 7143 872 056
Fax: + 49 7143 872 057
E-mail voip@planinternet.de

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 15 de mayo de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1004 – 15.V.2012)
(Enmienda No. 26)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Alemania	ADD	
2-129-7	5135	Frankfurt
2-130-2	5138	Frankfurt
		IPXP Europe s.r.o.
		Awitel Inc.

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web:www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VI.2013 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Chile	+56
Guinea	+224
Kuwait	+965
Malta	+356

